

8h30 Accueil des participants / *Welcoming of attendees*
9h00-9h30 Allocutions de / *opening addresses of* Prs L. MONTAGNIER et / and L. ISRAEL

LE CANCER, MALADIE DE L'ENVIRONNEMENT CANCER AS AN ENVIRONMENTAL DISEASE

Modérateurs / *Moderators*: D. BELPOMME, S. EPSTEIN et/and M. GOLDBERG

- 09h30-09h50** Samuel EPSTEIN, Professeur des Universités, Prix Nobel alternatif / *University Professor, Right Livelihood Award Winner, Chicago (USA)*
Propos introductifs / General introduction
- 09h50-10h05** Richard CLAPP, Professeur des Universités / *University Professor, Boston (USA)*
Cancer et environnement, l'approche épidémiologique / Cancer and environment, the epidemiological approach
- 10h05-10h20** Marcel GOLDBERG, Professeur des Universités, Épidémiologiste / *University Professor, Epidemiologist, INSERM (France)*
Les cancers professionnels / Cancers resulting from occupational exposure
- 10h20-10h35** Jean-François NARBONNE, Toxicologue, Professeur des Universités / *Toxicologist, University Professor, Bordeaux (France)*
Cancer et alimentation, l'approche toxicologique / Cancer and feeding, the toxicological approach
- 10h35-10h50** Dominique BELPOMME, Professeur des Universités / *University Professor, Paris (France)*
Le cancer, maladie de l'environnement / Cancer as an environmental disease

11H00-12H30 TABLE RONDE / ROUND TABLE:

Cancer, santé publique et environnement :
Témoignages des Associations de malades et de médecins /
Cancer and Public Health and environment : Evidences from Associations of patients and medical doctors

Modérateurs / *Moderators*: L. ISRAEL, Ph. SAINT MARC, Société Internationale de Recherches pour l'Environnement et la Santé (SIREs), F. SIMPERE Journaliste / *Journalist*.

Avec la participation de / *with the participation of* :
Association Nationale de Défense des Victimes de l'Amiante - ANDEVA (François DESRIAUX), France ;
Association des médecins généralistes (Dr. Geneviève BARBIER), France ; Pesticides Action Network (PAN) UK, (Alison CRAIG) ; France-Nature-Environnement, FNE (Dr. Lylian Le GOFF), France ; Femme Avenir / Women for the future (Dr. Cécile RENSON), France ; Association de Parents d'Enfants Inadaptés, APEI (Dr. Patrick SOLDATI), France ; Cientificos por el Medio Ambiente (Pr. Miquel PORTA), Espagne.

12H30-13H00 CONFERENCE DE PRESSE / PRESS CONFERENCE

En présence de / *In presence of*
D. Belpomme, S. Epstein, N. Hulot, L. Israël, P. Lannoye, C. Lepage et / and L. Montagnier

12H30-13H45 DEJEUNER BIO / LUNCH

LE PROGRAMME EUROPEEN REACH ET LE PRINCIPE DE PRECAUTION THE REACH EUROPEAN PROGRAM AND THE PRECAUTIONARY PRINCIPLE

Modérateurs / *Moderators*: S. EPSTEIN, C. LEPAGE, et / and P. LANNOYE

- 14h00-14H20** Samuel EPSTEIN, Professeur des Universités, Prix Nobel alternatif / *University Professor, Right Livelihood Award Winner, Chicago (USA)*
REACH renforcé, non affaibli / REACH needs strengthening, not weakening
- 14h20-14h30** Peter HINCHCLIFFE, Commission Royale sur la pollution environnementale, (Grande-Bretagne) / *Royal Commission on Environmental Pollution, (UK)*
Chimie et produits de consommation / Chemicals in consumer products
- 14H30-14H40** André CICOLELLA, Toxicologue, Responsable de l'Unité Evaluation des Risques à l'INERIS / *Toxicologist, INERIS (France)*
L'évaluation des facteurs de risque pour une stratégie de santé environnementale / Risk factors evaluation
- 14H40-14H50** François VEILLERETTE, MDRGF, (France)
Vers une stratégie de réduction de l'utilisation des pesticides / Toward a reduction strategy of pesticides use
- 14H50-15H00** Nadia HAIMA-NEUROHR, Greenpeace European Unit
Le principe de substitution dans le programme REACH / The substitution principle as a key element of REACH
- 15H00-15H10** Stefan SCHEUER, Bureau Européen de l'Environnement / *European Environmental Bureau (EEB), Brussels, (Belgium)*
Le principe de précaution dans les programmes REACH et SCALE / The precautionary principle in REACH and SCALE programs
- 15H10-15H20** Henning WRIEDT, Bureau Technique du Syndicat Européen pour la santé et la sécurité / *The European Trade Union Technical Bureau for Health and Safety (TUTB)*
Exposition professionnelle et cancers / Occupational exposure and cancers: The role of REACH
- 15h20-15H30** Paul LANNOYE, Député européen / *Member of European Parliament, Brussels, (Belgium)*
L'Europe face à la pollution de l'environnement / Europe facing environmental pollution

15h45-16h15 **Le cancer, maladie de l'environnement / Cancer as an environmental disease**

Visioconférence avec / with l'Hypocrates Foundation, Kos, Grèce,

Pr. **NICOLOPOULOU-STAMATI**, National and Kapodistrian University, Athens, **C.V. HOWARD**, University of Liverpool, UK et / and **D. GEE**, European Environmental Agency (EEA), Brussels.

16H15-17H30 TABLE RONDE / ROUND TABLE

La lutte contre la pollution de l'environnement dans le monde : le positionnement des ONG / Fight against environmental pollution around the world : the viewpoint of NGO's

Modérateurs / Moderators : **E. GOLDSMITH**, Fondateur de la revue « l'Ecologiste », Prix Nobel alternatif / *Right livelihood Award Winner / Founder of "The Ecologist" review, (UK)*, **A. ASCHIERI**, Administrateur de l'AFSSE / *AFSSE Administrator (France)* et / and **J-Y CASGHA**, journaliste / *journalist*.

Avec la participation de / *With the participation of :*

Environmental Health Fund (Joseph DI GANGI), Pesticide Action Network (PAN-Europe) (Catherine WATTIEZ), Nature et Progrès (Guy KASTLER), Women in Europe for a Common Future (Sascha GABIZON), l'Alliance Européenne de Santé Publique Réseau Environnement / *European Public Health Alliance Environmental Network (ENN)* (Genon JENSEN), Association of European Consumers (AEC) (Daniel TOURNEZ).

17h30-18h00 Notre Société en danger / Our society in danger

17h30-17h40 Gilles-Eric SERALINI, Professeur des Universités / *University Professor (France)*
L'espèce humaine en danger / The human race in danger

17H40-17H50 Corinne LEPAGE, Avocate / *Lawyer (France)*
Polluer, un crime contre l'humanité / Polluting, a crime against humanity

17h50-18h00 Dominique BELPOMME, Professeur des universités / *University Professor (France)*
Conclusion générale / Closing remarks

L'APPEL DE PARIS SUR LES DANGERS SANITAIRES DE LA POLLUTION CHIMIQUE

ANNOUNCEMENT OF THE PARIS DECLARATION ON THE SANITARY DANGERS OF CHEMICAL POLLUTION

COMITÉ D'ORGANISATION / ORGANIZING COMMITTEE

Coordinateurs / *Coordinators :*

Pour la France / For France

Geneviève BARBIER

Médecin généraliste / *General Practitioner, Paris*

Membre du comité de rédaction de PRATIQUES, les cahiers de la médecine utopique

Dominique BELPOMME

Professeur des Universités / *University Professor Paris V*

Président de l'Association pour la Recherche Thérapeutique Anti-Cancéreuse / *Président of the French Association for Research on Treatments Against Cancer (ARTAC), Paris*

Expert cancérologue auprès de la Commission européenne / *Expert oncologist for the SCALE program of the European Commission*

Philippe DESBROSSES

Spécialiste en agriculture biologique / *Eco-farming Specialist,*

Docteur en sciences de l'environnement / *Doctor of Environmental Sciences*

Expert auprès de la Commission européenne / *Expert for the European Commission*

Thierry JACCAUD

Rédacteur en chef de la revue « l'Ecologiste », édition française / *Chief writer of The Ecologist, French edition*

Corinne LEPAGE

Avocate / *Lawyer*

Ancienne Ministre de l'Environnement / *Former Minister of the Environment, Paris*

Présidente du CRII-GEN, cofondatrice d'OVALE / *Président of CRII-GEN, co-founder of OVALE*

Cécile RENSON

Médecin / *Medical doctor, Paris*

Présidente de Femme Avenir / *Président of Women for the Future*

Philippe SAINT MARC

Avocat au barreau de Paris / *Lawyer at the French bar, Paris*

Conseiller maître honoraire à la Cour des Comptes

Secrétaire général de la Société Internationale de Recherches pour l'Environnement et la Santé (SIREs)

Patrick SOLDATI

Médecin psychiatre / *Psychiatrist doctor*

Président de l'Association de Parents d'Enfants Inadaptés (APEI)

François VEILLERETTE

Président du MDRGF / *Président of MDRGF, Paris*

Délégué de PAN-Europe pour la France / *Representative of Pesticide Action Network (PAN) Europe for France*

Yannick VICAIRE

Expert Campagne Toxique à Greenpeace-France / *Toxic Campaign Expert, Greenpeace France*

Pour l'Europe et l'International / for Europe and others countries

Alison CRAIG

Déléguée de PAN-Europe pour la Grande-Bretagne / *Representative of Pesticide Action Network (PAN) Europe for UK*

Samuel EPSTEIN

Professeur de l'Université d'Illinois, Chicago (USA) / *Illinois University Professor, Chicago (USA)*
 Prix Nobel alternatif / *Right Livelihood Award Winner*

Edward GOLDSMITH

Fondateur de la revue « l'Ecologiste » (Grande-Bretagne) / *Founder of «The Ecologist» review, (UK)*
 Prix Nobel alternatif / *Right Livelihood Award Winner*

Paul LANNOYE

Député européen (Belgique) / *European Member of Parliament (Brussels)*

Catherine WATTIEZ

Docteur es sciences / *Doctor of Science, Brussels (Belgium)*
 Experte auprès de la Commission européenne / *Expert for the SCALE program of the European Commission*
 Déléguée de PAN-Europe pour la Belgique / *Representative of PAN-Europe for Belgium*

COMITÉ SCIENTIFIQUE / SCIENTIFIC COMMITTEE**André CIOLELLA**

Chimiste toxicologue, INERIS / *Chemist in Toxicology, INERIS, Paris (France)*
 Président de la Fondation Sciences Citoyennes / *Chairman of the Socially-aware Sciences Foundation*

Jean-Paul ESCANDE

Professeur des Universités / *University Professor*
 Chef de service de dermato-vénérologie à l'Hôpital Cochin, Paris, (France) / *Head of the Dermato-Venerology Department at Hospital Cochin, Paris, (France)*

Jean GOASGUEN

Médecin général des armées / *Medical doctor of Army, Paris, (France)*
 Secrétaire Général de l'ARTAC / *General secretary of ARTAC*

C. Vyvian HOWARD

Médecin, Toxicologue, Docteur es sciences, Senior Lecturer de l'Université de Liverpool (Grande-Bretagne) / *Medical Doctor, Toxicologist, Senior Lecturer, University of Liverpool (UK)*

Lylia LE GOFF

Médecin, Conférence Régionale de Santé de Bretagne, France-Nature-Environnement (FNE) (France) / *Medical doctor, Britain Regional Conference of health, representative of France-Nature-Environment (France)*

Erik LÖVGREN

Professeur des Universités / *University Professor*, membre de l'Institut Royal de Technologie (Suède) / *Member of the Royal Institute of Technology (Sweden)*

J-François NARBONNE

Chimiste toxicologue / *Chemist in Toxicology (France)*
 Professeur à l'Université de Bordeaux I / *University Professor of Bordeaux I, (France)*

André PICOT

Chimiste toxicologue / *Chemist in Toxicology*
 Directeur de recherche au Centre National de Recherche Scientifique (CNRS) / *Research Director at the National Center for Scientific Research (France)*

Maurice RABACHE

Toxicologue / *Toxicologist*
 Professeur au Conservatoire National des Arts et Métiers (CNAM) / *Professor at the National School of Engineering and Technology, Paris, (France)*

Jacques REYNIER

Professeur des Universités / *University Professor Paris (France)*
 Membre de l'Académie de Chirurgie / *Member of the Surgery Academy* / Vice-Président de l'ARTAC / *Vice-Chairman of ARTAC*

Laurent SCHWARTZ

Cancérologue des hôpitaux de Paris / *Oncologist Paris hospitals (France)*
 Directeur de recherche à l'Ecole Polytechnique / *Research Director at the Ecole Polytechnique, Paris*

Gilles-Eric SERALINI

Professeur de Biologie Moléculaire à l'Université de Caen / *University Professor in Molecular Biology, Caen (France)*

AVEC LA PARTICIPATION DE / WITH THE CONTRIBUTION OF :**Pour la France / For France**

Association Nationale de Défense des Victimes de l'Amiante (ANDEVA)
 Association de Parents d'Enfants Inadaptés (APEI)
 Comité de Recherche et d'Information Indépendantes sur le génie GENétique (CRII-GEN)
 Femme Avenir
 Fondation Sciences Citoyennes
 Fondation Nicolas Hulot pour la Nature et l'Homme
 France-Nature-Environnement (FNE)
 Intelligence Verte
 La Ligue ROC
 Les Amis de la terre / *Friends of the Earth*
 Le Mouvement pour les Droits et le Respect des Générations Futures (MDRGF)
 Nature et progrès
 Société Internationale de Recherches pour l'Environnement et la Santé (SIREs)
 Terre d'Abeilles
 Union Nationale de l'Apiculture Française (UNAF)

Pour l'Europe et l'International / For Europe and other countries

Association of European Consumers (AEC)
 Bureau Européen de l'Environnement (BEE) / *European Environment Bureau (EEB)*
 Cientificos por el Medio Ambiente (CIMA)
 European Public Health Alliance
 Fondation Goldsmith / *Goldsmith Foundation*
 Greenpeace
 La main verte
 Pesticide Action Network-Europe (PAN-Europe)
 The European Trade Union Technical Board for Health and Safety (TUTB)
 World Wildlife Fund (WWF)

AIR FRANCE

 TRANSPORTEUR OFFICIEL / OFFICIAL CARRIER